XII. Coyote and Fish gamble
He dwelt with his friend and had a daughter Coyote and Fish Gamble.

Then they would cook and eat, then suddenly

He went Coyote here to the stream here he sat down

Then suddenly he saw it a fish

Toward down in the water he said to him my they ought to amuse themselves a little.

You go back and say your parents to come

He paid no he did not look he said to him do you hear attention

I am talking to you no he paid no then it was that he saw him

Then he came back Coyote

Then they heard something many people talking

Then he saw it Fox many

People water in a canoe many
Coyote and Fish Gamble

nu'pen la 'mtugwun' axi'il ten w' canoes he said Fox as if
x'isi'li kupstin'nt. Ak'w n ha tcitsgwuni'tems h'm here you people he said yes I invited them
smiyi'w. Ak'w n a... hoi uitcitsxu'la sxi'w 'n'w'ar w Coyote he said a... then h'm he came back Fox

hoi uitcitsxu'la. Ak'w's tus ku'itagwun'jastcin't ar'w and he came back in he said to himf my you invited people many

53i x'isi'la tcaitsentin'les. Ak'w n h'm smiyi'w hitqu'aw'ay these have arrived at us he said Coyote I was only joking, playing on

qen'en, hoi tcit'pt h'm stcint. pi'cilo u'utu... then they came in the people they sat down it was crowded

Ak'w n a.. kuptcin'pt. Ak'w'stum h'm uitcitsx'k'i x'isi'la he said a... you have come in he was said to yes this
he came back

sqw'as'la n' ak'stum n'a kuptcitsxu'la tcitsxw'1- boy he says you are to come to entertain
tcintsut tgu'ali tsi'il tcitsxu'la. yourselves because there he came

that why

Ak'w n a ak'stum tcitsxala'i'k'w. Ak'w n a... he said yes he was said to let's play the he said a... stickgame

lutcitsxw'xatsat. Ak'stum hik awu h'tuh'w la we have nothing to bet with he was said to there lies

sk'as'ka' a su'psis. Ak'w n h'm smiyi'w lut the pheasant tail he said Coyote no

hinxa'jxayalqs. Ak'stum lut tse'i'. Ak'w n h'm ku' it is too valuable he was told now it is all right he my

said

i'ctcitsentin'le. hoi ak'stum k'inc. Ak'w n x'la is that too high for you? then he was asked how many he said
lipnu\"wa\"a\"lq\" kum ni x\"a su\"pas h\" sk\"h\"sk\"as.

a stripe each throw then are they tails h\" of pheasants

kum x\"x\"p h\" na\"k\"wa\" h\" m\" k\"i\"p toinuk\"a\"i\"t\"tot
then they were striped each stripe was one coung (?)

x\"i \" h\"i\"k\"\"p kum toinuk\"a\"i\"t\"tot, hoi
this was as if each stripe counted one then

Su\"stem tsi\". hoi t\"s\"t\"onts h\" emiy\"w hoi
he was said to all right then he counted it Coyote then

t\"a\" h\"i\"l\"aq\"ums, hoi kum ku\"ts\"idh\" prims h\" ti\"shims
they played the stick- and then he fixed it his blanket

h\" k\"h\"x\"w\". hoi m\" t\"a\"l\"aq\". hoi ku\"ni\"ya\" the coat they they played then soon

ca\"t\"t\" m\" emiy\"w. hoi \"aq\" tsi\" uku\"s\"i\"ents\"lc.
he lost Coyote then also all right h\" they fixed it again

h\" a\"aq\" u\"ca\"t\"t\" h\" emiy\"w. hoi \"k\"\"n ku\"\"w
then likewise again he lost Coyote then he said that one

qi\"x\"i\"lc. \"k\"\"n t\"i\" t\"et\"ts\"in\"s\"xu\"l\" hoi t\"\"ni\"s\"x fish he said surely we must be going

Ny\"i\" to\"ts\"\"k\"ka\"me. hoi \"k\"\"n t\"i\" kum tolu\"up.
because we belong in the water then he said already we are drying

\"k\"\"n xu\"yul. Su\"stem k\" emiy\"w ku\"\"h\" pintto
he said go on then he was said to Coyote soon always

\"k\"\" h\" k\"up\"ut\"\"x\"\"u\"i\". \"k\"\"n k\" emiy\"w h\" tsi\" then you come see us he said Coyote yes all right

hoi u\"x\"\"a x\"wi\"a qi\"x\"i\"lc x\"wi\"\" a\"ni\"s. hoi
then they went back h\" these fish these went then

\"k\"\" pintto na\"sa\"a\"\"l\"t \"k\"\"n hoi u\"t\"\"x\"\"u\"i\"lc hoi
I don't know how long maybe he said now they said to come then
tow days
Coyote and Fish Gamble

He sat down in the canoe. "I want to be first," said Coyote. "You will be first because I am the first. Coyote, then I will be first. Coyote, she was told that his daughter was the first. They were told just four times. Then it dived this canoe. Coyote was nearly dead and he came up again. He said, "Soon I was just nearly dead and came to again yes soon surface. Then again they were diving then just the their diving then fourth time. At last he came to the surface. Coyote again yes yes the house. It was long the house then he was seen Coyote."
Coyote and Fish Gamble

he has come in boat Coyote then they were looked at then
they came ashore then they went in then they played stick game again
then he sang Coyote he said he is cheating
my friend hiyā he was told by his daughter keep quiet
he said Coyote I am not finished he does not trust you
the animals then Fox then soon
they won then they were told the fish mew
let us play again not with our things these tails
of the pheasants

then there they were laid down then they fixed it again
then soon again they won then he said Coyote
now we must stop we must go away then they went again toward
their canoe then there again they took again he said their places
Coyote I will be first he was told by that his daughter
lut te'n'ā. əkm n ikə smiyi'w lut lutətcin'ängwát. no I am the one he said Coyote no it does not belong to me

kun hind'əwəm əa jyu'silo, hoi ulpa'as (əkn then they crossed diving then again it came to) he said surface

ikə smiyi'w. kui'əxa' hə u'usilo ulpa'as ukə'il Coyote soon again it dived came to just surface

mus. ulpa'as, hoi ulpənə' tətətxusilo, hoi te'i' four times it came to then again up their house then this surface

xwə'tpalqs,
is the end of the road.